

# SALON DE THÉ

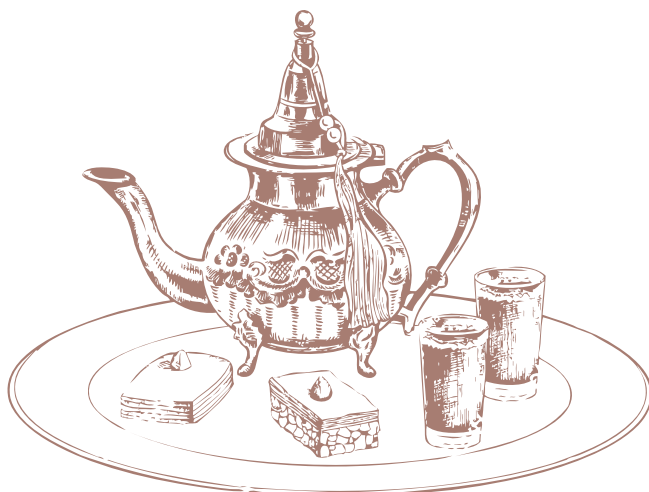
## PATIO & PISCINE

Ouvert tous les jours de 12h00 à 19h00 – Eté de 13h00 à 20h00  
*Open daily from 12:00pm to 7:00pm – Summer 1:00pm til 8:00pm*

# SERVICE EN CHAMBRE

## ROOM SERVICE

Disponible de 13h00 à 22h30  
*Available from 1:00pm to 10:30pm*



## THÉS & INFUSIONS / TEAS & INFUSIONS

... exclusivement TCHABA, l'extrême délicatesse

Thé vert Vintage <i>Vintage Green Tea</i>	Sencha Zen Vintage Green Tea Le Sencha est un thé vert Japonais, de couleur plus verte que les thés verts Chinois. Son arôme spécial ressemblant au goût d'herbe et son infusion légèrement amère sont très bénéfiques pour le métabolisme du corps. <i>Sencha Zen is a Japanese green tea, greener in color than Chinese green teas. Its special aroma resembling to the taste of grass and it's slightly bitter infusion are very beneficial for the body's metabolism.</i>	60
Thés verts Blend <i>Blended Green Teas</i>	Arabesque Spices Thé vert Japonais subtilement aromatisé au gingembre et à la citromnelle. <i>Japanese green tea, subtly flavored with ginger and lemongrass.</i>	60
	Jasmine Haze Thé vert Japonais, parfumé au jasmin, doux et raffiné. <i>Japanese green tea flavored with jasmine, tender and refined.</i>	60
Thés noirs Vintage <i>Vintage Black Teas</i>	Royal Darjeeling Le Darjeeling, thé noir d'Inde, est le plus prisé de tous les thés noirs, il se caractérise par un goût floral. <i>Darjeeling, black tea from India, is the most known of all black teas, characterized by a floral taste.</i>	60
	Ceylan Impérial Thé noir nature du Sri Lanka, au goût typique corsé et rond en bouche. <i>Plain black tea from Sri Lanka, typical full-bodied, round taste.</i>	60
Thés noirs Blend <i>Blended Black Teas</i>	Earl Grey Flora Thé noir, huile essentielle de bergamote, pétales de bleuets; un grand classique Anglais, délicatement aromatisé. <i>Black tea, bergamot essential oil, blueberry petals; a great English classic, delicately flavored.</i>	60
	Lapsang Souchong Thé noir fumé de Chine, généralement apprécié pendant les repas. <i>Smoked black tea from China, generally appreciated during meals.</i>	60

Thés noirs Blend <i>Blended Black Teas</i>	CASABLANCA Thé noir classique au caramel, idéal pour la pause-thé de l'après-midi. <i>Classic black tea with caramel, perfect for the afternoon tea break.</i>	60
Oolong Vintage <i>Vintage Oolong Tea</i>	Phoenix Oolong Thé oolong de Chine, semi-fermenté aux longues feuilles sombres, libèrent à l'infusion un arôme surprenant de pêche. <i>Oolong tea from China, semi-fermented with long dark leaves, releases a surprising aroma of peach upon infusion.</i>	60
Oolong Blend <i>Blended Oolong Tea</i>	Mysterious Médina Toute la finesse d'un oolong à la coriandre, relevé d'une légère note d'anis. <i>Oolong with coriander and a hint of anise, a delight to discover.</i>	60
Thé blanc Vintage <i>Vintage White Tea</i>	Ti Kuan Yin Semi-fermenté aux feuilles épaisses et roulées. A l'infusion claire-verdâtre, au goût fruité. Consommé en Chine pendant et après les repas. <i>Semi-fermented with thick, rolled leaves, with a clear-greenish infusion and fruity taste. Appreciated in China during and after meals.</i>	60
Thés blancs Blend <i>Blended White Teas</i>	Royal Jasmine Un grand thé blanc, avec la délicatesse du jasmin, une merveille pour ses arômes. <i>A great white tea, with the delicacy of jasmine, a true marvel for its aromas.</i>	60
Infusions <i>Herbal Infusions</i>	Rooibos Heal Infusion rafraîchissante au goût acidulé de rooibos et de l'orange. <i>Refreshing herbal tea with a tangy taste of rooibos and orange.</i>	60
	Verbena MINT Le grand bienfaiteur classique, composé de verveine et menthe. <i>The classic great benefactor, composed of verbena and mint.</i>	60

## Le thé, un art de vivre

Selon la légende Chinoise, l'empereur Sheng Nung se reposait sous un arbre et faisait bouillir de l'eau pour se désaltérer. Quelques feuilles de l'arbre tombèrent dans l'eau. Se dégaya alors un parfum délicieux ! L'empereur étonné gouta l'eau et apprécia fortement. Ainsi aurait été créé le thé infusé, car l'arbre, où se détendait l'empereur, n'était autre qu'un théier sauvage.

Consummé depuis l'antiquité en Chine et au Japon, le thé a été apprécié à partir du IX<sup>ème</sup> siècle dans le monde Arabe, puis en Europe à partir du XVI<sup>ème</sup> siècle. Aujourd'hui le thé est la deuxième boisson la plus consommée au monde, après l'eau. Tous connaissent les bienfaits du thé pour le corps, grâce aux antioxydants. Son effet sur le système immunitaire, son étonnante contribution à garder notre ligne et tant d'autres avantages.

Mais le thé n'est pas uniquement bon pour le physique : il l'est également pour le mental ! Il contient en effet de la caféine mais en moins grande quantité qu'un « petit noir ». Ce qui, sans exciter, permet de rester vigilant. Le thé favorise aussi les fonctions cognitives : il stimule l'attention et l'éveil, il joue un rôle sur l'humeur et même sur l'ambiance et les relations humaines...

Au Salon de Thé du PALAIS FARAJ, nous vous invitons à célébrer la culture et le plaisir du thé, à découvrir sa richesse gustative et à partager – seul ou avec vos amis – un instant d'embellie.

### *Tea as kind of a lifestyle*

*According to Chinese legend, Emperor Sheng Nung would rest under a tree and boil water to quench his thirst. Some leaves from the tree fell into the water. A delicious scent then emerged! The astonished emperor tasted the water and greatly appreciated. So brewed tea would have been created, for the tree, where the emperor relaxed, was nothing but a wild tea tree. Consumed since antiquity in China and Japan, tea was enjoyed from the 9th century in the Arab world, then in Europe from the 16th century. Today tea is the second most consumed drink in the world, after water.*

*Everyone knows the benefits of tea for the body, thanks to antioxidants. Its effect on the immune system, its amazing contribution to keeping our figure and so many other benefits. But tea is not only good for the physical: it is also good for the mind! It does indeed contain caffeine but in less quantity than a "little black". Which, without exciting, allows you to remain vigilant. Tea also promotes cognitive functions: it stimulates attention and alertness, it plays a role in mood and even in the atmosphere and human relationships ... At the Salon de Thé du PALAIS FARAJ, we invite you to celebrate the culture and the pleasure of tea, to discover its rich taste and to share - alone or with your friends - a moment of happiness.*

## D'AUTRES BOISSONS ET RAFRAÎCHISSEMENTS / MORE DRINKS AND REFRESHMENTS

Cafés <i>Coffees</i>	Nespresso Espresso	45
	Café au lait, capuccino	55
Eaux minérales & Limonades <i>Mineral Waters &amp; Soft drinks</i>	Sidi Ali, Oulmès 50 cl	30
	Sidi Ali, Oulmès 75 cl	50
	Coca Cola, Coca Cola Zero, Schweppes, Sprite 33 cl	50
Jus Frais <i>Fresh Juices</i>	Jus d'orange pressé à la minute 33 cl <i>Freshly squeezed by the minute</i>	50
	Jus de fruits frais du moment 33 cl <i>Fresh fruit juice of the moment</i>	50
Mocktails	Virgin Colada – Virgin Mojito 25 cl Cocktail de fruits glacé <i>Iced fruit cocktail</i>	90

## COCKTAILS & BIÈRES / COCKTAILS & BEERS

Cocktails	Mojito, Piña Colada, Margarita, Caipirinha, Caipiroska, Americano, Gin Tonic - Cocktail du Jour 20 cl	120
Bières <i>Beers</i>	Casablanca, Corona, Heineken (bouteille <i>bottle</i> ) 33 cl Flag Spéciale à la pression <i>Draft beer</i> 50 cl	60 75

## VINS FINS / FINE WINES

Vin au verre <i>Wine by the glass</i>	ZELIGE blanc, rosé, rouge 15 cl Produit au Domaine Zouina par les vificateurs de VOLUBILIA	75
Vin Blanc <i>White Wine</i>	La PERLE BLANCHE de MOGADOR vin bio / <i>organic wine</i> 75 cl <i>Ugni blanc, Bourboulenc, Viognier, Muscat petits grains, Grenache</i>	260
	EPICURIA Blanc 75 cl <i>Chardonnay</i>	450
	TERRE BLANCHE 75 cl <i>Sauvignon La Ferme Rouge Rommani A. C. Zaër blanc</i>	360
	VAL D'ARGAN blanc - vin bio 75 cl <i>Viognier, Roussane – élevé en barrique Ounaga Province d'Essaouira</i>	450
Vin Gris <i>Gris Wine</i>	VOLUBILIA Gris 75 cl <i>Caladoc, Mourvèdre, Marcellan</i>	360
Vin Rosé <i>Rosé Wine</i>	LA PETITE FERME Rosé 37,5 cl <i>Cinsault, Grenache</i>	180

## D'AUTRES BOISSONS ET RAFRAÎCHISSEMENTS / MORE DRINKS AND REFRESHMENTS

Vin Rosé <i>Rosé Wine</i>	La GAZELLE de MOGADOR Rosé vin bio / <i>organic wine 75 cl</i> <i>Grenache</i> Domaine du Val d'Argan Ounaga Province d'Essaouira	225
	TERRE ROSÉE 75 cl <i>Merlot, Syrah</i> La Ferme Rouge Rommani A. C. Zaër blanc	320
Vin Rouge <i>Red Wine</i>	CLOS BAGATELLE Rouge 75 cl <i>Syrah, Cabernet Sauvignon, Carignan</i>	290
	La PERLE NOIRE de MOGADOR vin bio / <i>organic wine 75 cl</i> <i>Syrah, Grenache, Mourvèdre</i> Domaine du Val d'Argan Ounaga Province d'Essaouira	345
	PREMIÈRE DE BACCARI Rouge 75 cl <i>Cabernet Franc, Syrah</i>	460
Champagne	MOËT & CHANDON mini 20 cl	295
	DRAPPIER Carte d'Or 75 cl	950
	LAURENT-PERRIER Brut 75 cl	1 250

## REPAS LÉGERS / LIGHT & EASY FAÇON CHEF ABDELMALEK DARY

Crème de potimarron aux carottes, lait de coco, graines de courge et crème montée <i>Creamy pumpkin soup with carrots, coconut milk, squash seeds and whipped cream</i>	110
Assiette de fromages et charcuterie halal <i>Cheese and sliced turkey ham platter</i>	135
Tomates, mangues et mozzarella, pesto d'aneth, pignons de pin et salade verte <i>Tomatoes, mangoes and mozzarella with dill pesto, pine nuts and green salad</i>	125
Salade César revisitée avec un rouleau de poulet aux anchois, croutons, magret de canard croustillant, tomates séchées, sauce César aux copeaux de parmesan <i>Revisited Caesar salad, chicken roll with anchovies, croutons, crispy duck breast, sundried tomatoes, caesar dressing with parmesan chips</i>	125
Croque-monsieur au gruyère avec champignons sautés et épinards * <i>Croque-monsieur with gruyère cheese, sautéed mushroom and spinach</i>	145
Cheeseburger aux tomates semi séchées et champignons * <i>Cheeseburger with semi dried tomatoes and mushrooms</i>	145
Bagel de saumon fumé, avocat, fromage blanc, capres, oignon mariné * <i>Bagel with smoked salmon, avocado, cream cheese and marinated onions</i>	145

Fish'n Chips : Poisson pané à l'anglaise avec sauce tartare \* 175  
*Fish & Chips English style with tartare sauce*

\* Accompagnés de pommes frites maison et petite salade verte  
*Served with French fries and small green salad*

Médailillon de filet de bœuf - Sauce au choix : poivre - fromage bleu - demi glace \*\* 225  
*Grilled beef medallion - Sauce of your choice : pepper - blue cheese - demi glace*

Trio de brochettes mixtes aux bœuf, agneau et poulet avec du riz safrané \*\* 165  
*Trio meat skewers (beef, lamb, chicken) with safran rice*

\*\* Accompagnés de petits légumes, purée ou pommes frites  
*Served with vegetables, mashed potatoes or French fries*

## PÂTES / PASTA

Pâtes sauce arrabiata aux gambas, olives noires, et tomates cerise 155  
*Pasta arrabiata sauce with prawns, black olives and cherry tomatoes*

Pâtes sauce blanche, blanc de poulet, tomates séchées et basilic 150  
*Pasta in creamy sauce, chicken breast, sundried tomatoes and basil*

Pâtes sauce bolognaise, tomate, viande hachée et basilic 145  
*Pasta bolognese, tomato, minced beef and basil*

## PÂTISSERIES, GLACES & SORBETS RAFFINÉS / SOPHISTICATED PASTRIES, ICECREAMS & SORBETS

Le Café Gourmand du Palais Faraj avec ses trois plaisirs mini 125  
*Tartelette fine aux fruits, macaron, brownie et sa petite glace à la vanille*

Pastilla jawhara melba à la glace vanille et fruits de saison 130  
*Crispy fillo pastry filled with vanilla ice cream and caramelized seasonal fruits*

Tarte noisette au chocolat, glace framboise et fruits de saison 115  
*Hazelnut tart with raspberry ice cream and seasonal fruits*

Orange à la cannelle, sucre en poudre et amandes effilées 75  
*Sliced orange with cinamon, icing sugar and almonds*

Fondant au chocolat et aux épices avec glace gingembre 125  
*Spiced chocolate lava with ginger ice cream*



**PALAIS  
FARAJ**  
SUITES & SPA

MEDINA – BAB ZIAT  
FEZ – IMPERIAL CITY  
TEL. +212 535 63 53 56 - [WWW.PALAISFARAJ-FES.COM](http://WWW.PALAISFARAJ-FES.COM)